



Student visa (Stay more than 3 months)

The visa application can be submitted at the visa section with **prior appointment**. To make an appointment, please send an e-mail to: tehran.visa@eda.admin.ch by adding the copy of your passport and your admission letter.

Visa requirements

Students have to submit **two** completely ordered and identical files to the Embassy.

One file contains the original translations and the second one contains the copies (format A4).

- Visa application forms**
(long-term stay, visa type D)
Duly filled in, dated and signed by the applicant
If the applicant is a minor under the age of 18, both parents must sign the form and add a copy of their signed passports. (**Three** exemplar)
- Passport photographs**
Recent in colour (**not older than 6 months**) Size must be 3.5 x 4.5 cm with a light background, not stapled. Head covers are not permitted except for religious reasons. Full visibility of the face.
(**Four** pieces)
- Passport original**
Valid for at least three months beyond the validity of the requested visa, with at least two empty pages. The passport must be signed.
- letter of admission / acceptance**
from the School / College / University in Switzerland (**Two** copies)
- Passport copies**
Pages 2 & 3 (**Two** copies)
- Shenasnameh**
Original translation of the Iranian family booklet and (**One** copy)
- Curriculum Vitae**
In original and (**One** copy)
- Motivation letter**
Original signed and (**One** copy)
Your motivation letter must include:
 - 1st paragraph: your accomplishments until now
 - 2nd paragraph: your own intention / usefulness of the studies in and for the future
 - 3rd paragraph: your commitment to leave Switzerland after end of studies and return to Iran
- Academic degree**
Original translation and (**One** copy)
- Evidence of your financial**
Means for total duration of studies (**Two** exemplar)
 1. Photocopy of the proof of payment of School / College / University fees (if applicable).
 2. Guarantor in Iran: If paid by parents – translated and notarized letter from the parents + their bank statement/s in English confirming the current balance on the account/s **plus** activity statement showing the movements over the last 3 months.
 3. Guarantor in Switzerland or in other countries: His/her signed letter with a photocopy of



- his/her passport and/or resident permit card, bank statement/s showing the movements over the last 3 months.
4. Letter of scholarship

Language certificate

For academic courses i.e. IELTS, Toefl, Goethe Institute (**Two** copies)

Declaration

To leave Switzerland after end of studies (**Two** copies)

Important general information:

- ❖ Visa applications from non-residents in Iran will not be accepted. Iranian nationals, residing in another country than Iran, have to submit their applications to the Swiss representation competent for their place of residence.
- ❖ Documents in Farsi must be translated into English or in one of Swiss national languages.
- ❖ Personal presence of the applicant is mandatory.
- ❖ The application form has to be filled out in English, German, French or Italian.
- ❖ Applications will only be accepted and processed after submission of all required documents.
- ❖ This is not a comprehensive list. The Embassy of Switzerland in Tehran reserves the right to ask for additional supporting documents. Photocopies of all relevant documents must be provided to the Embassy. Please bring along all original documents; they may need to be verified. Original documents may be returned after verification. Please inform at the time of submission if you need an important original document back.
- ❖ The application will be forwarded to the competent authorities in Switzerland for their decision (this may take 12-16 weeks). On receipt of the authorization, the applicant will be directly contacted by the competent Cantonal Authorities in Switzerland.
- ❖ Please note that the applicant will not be granted a tourist/visitor's visa while the above application is being processed by the Swiss authorities.
- ❖ During the visa application process, questions regarding your visa application may be submitted by email to: tehran.visa@eda.admin.ch, please do allow time for a reply.
- ❖ The Embassy cannot be held responsible for any inconveniences caused by any delay or if the visa is refused.

Important notification:

The applicant must be aware that the Swiss Embassy is only an intermediary in such an application. The Embassy receives the application and sends it together with the submitted documents to the competent Swiss Authorities in Switzerland. The respective competent Cantonal Migration Offices do make the decision and any inquiries, in case of long delays, have to be addressed to them, usually through the host, sponsor, relative, etc. in Switzerland. Once the application has been submitted, the Embassy can only wait for the final decision and authorization to issue the visa. If the authorisation has already been given, the visa can be issued immediately with prior appointment via tehran.visa@eda.admin.ch.

The entry visa will allow you to travel through the Schengen States and enter Switzerland during its validity. Within the first 14 days following your initial entry you will have to declare your arrival at the Foreign Police or Town Registrar at your place of residence (German: Fremdenpolizei / Einwohnerkontrolle; French: Police des étrangers / Contrôle des habitants; Italian: Ufficio degli stranieri / Controllo degli abitanti). The permit to stay, study or work in Switzerland will be issued upon notification of your arrival.

Tehran, 11.07.2021



ویزای دانشجویی (اقامت بیشتر از ۳ ماه)

ثبت درخواست ویزا فقط با وقت قبلی امکان پذیر میباشد. جهت دریافت نوبت، لطفاً به آدرس tehran.visa@eda.admin.ch یک ایمیل همراه با کپی پاسپورت و پذیرش ارسال نمایید.

مدارک ویزا

شخص متقاضی میبایست دو پرونده مرتب شده و کاملاً یکسان را به سفارت ارائه نماید.

یک نسخه از پرونده شامل اصل ترجمه ها و نسخه دوم شامل کپی آنها (سایز A4) است.

فرم تقاضای ویزا

(اقامت بلند مدت، ویزای نوع D)

که بدرستی توسط متقاضی تکمیل، تاریخ و امضا شده باشد

اگر متقاضی فردی صغیر است که کمتر از ۱۸ سال دارد، هر دوی والدین باید فرم را امضاء و کپی گذرنامه های امضاء شده خود را ضمیمه نمایند. (سه نسخه)

عکس گذرنامه ای

جدید و رنگی (که بیشتر از ۶ ماه از زمان گرفتن عکس نگذشته باشد) در ابعاد ۳,۵ در ۴,۵ سانتیمتر و با زمینه روشن باشد. لطفاً عکس به تقاضانامه منگنه نشود. سر نباید پوشیده باشد، مگر به دلایل مذهبی. صورت باید کاملاً پیدا باشد. (چهار قطعه)

اصل گذرنامه

معتبر با حداقل سه ماه اعتبار پس از خاتمه تاریخ ویزای درخواست شده و حداقل ۲ صفحه خالی برای الصاق برچسب ویزا. گذرنامه باید امضاء شده باشد.

پذیرش تحصیلی

از سوی موسسه آموزشی / کالج / دانشگاه در سوئیس (دو عدد کپی)

کپی گذرنامه

از صفحات ۲ و ۳ (دو عدد)

شناسنامه

اصل ترجمه و یک عدد کپی از ترجمه

زندگینامه (CV)

اصل و یک عدد کپی

هدف متقاضی

متن کوتاه در مورد هدف متقاضی (یک عدد اصل و یک عدد کپی)

بند اول متن: فعالیت های شغلی / حرفه ای / پژوهشی متقاضی تا به امروز

بند دوم متن: هدف شخصی متقاضی از تحصیل / سودمندی تحصیلات متقاضی در آینده

بند سوم متن: ذکر دلایل قانع کننده برای بازگشت به ایران



مدرك تحصيلي

اصل ترجمه و يك عدد كپي از آخرين مدرک

منابع مالي

- مدارک مربوطه جهت تامین هزینه برای کل مدت تحصیل (دو عدد کپی)
- 1- کپی مدارک پرداخت هزینه موسسه آموزشی / کالج / دانشگاه (در صورت وجود)
 - 2- **ضامن در ایران:** در صورتیکه والدین هزینه ها را پرداخت می نمایند میبایستی نامه ترجمه شده و محضری از سوی والدین به همراه گواهی تمکن مالی با ذکر موجودی و گردش سه ماهه حساب آنان به انگلیسی به سفارت ارائه شود.
 - 3- **ضامن در سوئیس یا در کشوری دیگر:** در صورت وجود ضامن در خارج از کشور میبایستی نامه امضاء شده ضامن همراه با یک نسخه کپی A4 از گذرنامه یا اجازه اقامت ضامن در سوئیس یا در کشور دیگر به انضمام صورت حساب بانکی سه ماه اخیر وی به سفارت ارائه گردد.
 - 4- **بورسیه:** مدارک مربوط به کمک هزینه و بورس تحصیلی

گواهی تست زبان

مانند آیلتس، تافل، انستیتو گوته و ... (دو عدد کپی)

تائیدیه ترک کشور

پس از اتمام تحصیل (یک عدد اصل و یک عدد کپی)

اطلاعات مهم:

- ❖ تقاضای افرادی که ساکن ایران نیستند پذیرفته نخواهد شد. آن دسته از اتباع ایرانی که در کشوری به غیر از ایران ساکن میباشند، باید تقاضایشان را به نماینده ذیصلاح سوئیس در محل اقامتشان ارائه کنند.
- ❖ همه مدارک می بایست به زبان انگلیسی یا به یکی از زبانهای رسمی سوئیس (آلمانی، فرانسوی یا ایتالیایی) توسط مترجم رسمی ترجمه شده باشند.
- ❖ حضور شخص متقاضی الزامیست.
- ❖ تقاضانامه باید به زبان انگلیسی، آلمانی، فرانسوی یا ایتالیایی تکمیل شود.
- ❖ پذیرش و انجام درخواست ویزا تنها در صورت ارائه مدارک کامل صورت خواهد پذیرفت.
- ❖ این فهرست جامع نیست. سفارت سوئیس در تهران محق خواهد بود اسناد بیشتری تقاضا نماید. کپی تمام مدارک مربوطه باید به سفارت ارائه شود. لطفاً اصل مدارک را در صورت نیاز به بررسی، همراه خود داشته باشید. اصل مدارک احتمالاً پس از بررسی عودت داده می شوند. لطفاً در صورتی که به اصل مدرکی نیاز دارید هنگام پذیرش اطلاع دهید.
- ❖ درخواست جهت تصمیم گیری به مقامات ذیصلاح در سوئیس ارسال می شود (بررسی ۱۲ الی ۱۶ هفته زمان میبرد). پس از دریافت مجوز، مقامات اداره مهاجرت ذیصلاح در سوئیس با متقاضی تماس می گیرند.
- ❖ لطفاً توجه داشته باشید که به متقاضی در طی مدت رسیدگی به پرونده توسط مقامات سوئیسی، ویزای توریستی یا ویزای دیدار از دوستان/اقوام داده نمیشود.
- ❖ در طی مدت رسیدگی به درخواست ویزای متقاضی امکان پاسخ به سوالات وی در مورد درخواست ویزا بوسیله پست الکترونیکی tehran.visa@eda.admin.ch وجود دارد. لطفاً برای دریافت پاسخ منتظر بمانید.
- ❖ سفارت هیچگونه مسئولیتی در قبال تاخیر در صدور ویزا یا رد درخواست ویزا ندارد.



اطلاعیه مهم:

متقاضی باید بداند که سفارت در این نوع درخواست تنها واسط می باشد. سفارت تنها مدارک را دریافت نموده و به همراه سایر مدارک پذیرفته شده به مسئول مربوطه ارسال می نماید. اداره مهاجرت مربوطه تصمیم لازمه را اتخاذ کرده و در صورت تاخیر طولانی مدت معمولاً باید توسط میزبان و یا افراد نسبی و ... در سوئیس از اداره مهاجرت مربوطه پیگیری انجام شود. زمانی که پرونده شما پذیرفته می شود سفارت تنها منتظر دریافت نتیجه نهایی و مجوز می ماند تا ویزا را صادر نماید. اگر مجوز ارائه شده باشد، ویزا فوراً با هماهنگی و وقت قبلی از طریق tehran.visa@eda.admin.ch صادر میگردد.

رواید ورود در طول مدت زمان اعتبار آن به شما این اجازه را می دهد تا از طریق ایالات شنگن وارد سوئیس شوید. شما باید ظرف مدت ۱۴ روز از تاریخ ورود خود به پلیس اتباع خارجی یا اداره ثبت محل سکونت مراجعه و ورود خود را به سوئیس اعلام نمایید. اجازه اقامت قطعی، تحصیلی یا کاری در سوئیس، پس از ورود شما به کشور و با اطلاع رسانی و ثبت نام در ادارات محل مربوطه صادر میشود.

تهران، جولای ۲۰۲۱